



Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

# Исполнительный совет

Сто девяносто вторая сессия

# 192 EX/33

ПАРИЖ, 12 августа 2013 г.  
Оригинал: английский

Пункт 33 предварительной повестки дня

## **Выполнение резолюции 36 С/81 и решения 191 EX/34 об образовательных и культурных учреждениях на оккупированных арабских территориях**

### **РЕЗЮМЕ**

В документе содержится краткая информация о работе, проделанной ЮНЕСКО в период после 191-й сессии Исполнительного совета, по оказанию помощи народу и учебным и культурным учреждениям Палестины и аналогичным учреждениям на оккупированных сирийских Голанах.

Финансовые и административные последствия соответствуют параметрам нынешнего документа 36 С/5.

Решение не предлагается.

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем документе содержится краткая информация о работе, проделанной ЮНЕСКО в период после 191-й сессии Исполнительного совета, по оказанию помощи палестинской администрации и соответствующим сторонам в Палестине и на оккупированных сирийских Голанах с января по июль 2013 г.

## II. ПОМОЩЬ ПАЛЕСТИНЕ СО СТОРОНЫ ЮНЕСКО

### ОБРАЗОВАНИЕ

2. ЮНЕСКО продолжала оказывать палестинскому министерству образования помощь на согласованных на последнем совещании объединенного комитета палестинской администрации и ЮНЕСКО приоритетных направлениях, таких как подготовка учителей, планирование образования и управление им и укрепление нового направления помощи в области инклюзивного и ориентированного на ребенка воспитания и образования детей младшего возраста. Кроме того, и на Западном берегу, и в Газе ЮНЕСКО продолжала оказывать поддержку программам по образованию в чрезвычайных ситуациях (документ 192 EX/34).

### **Поддержка в осуществлении национальной Стратегии в области педагогического образования**

3. В ходе указанного периода было завершено осуществление финансируемой Европейским союзом программы «Качественные системы для квалифицированных учителей». Эта программа касалась предоставления технической помощи в разработке систем и рамок деятельности по осуществлению Стратегии в области педагогического образования, в частности, через поддержку Комиссии по развитию педагогической профессии. Программа дала конкретные результаты, в частности в следующих областях: (i) обсуждение, разграничение и принятие национальных профессиональных стандартов для учителей, механизма лицензирования и плана обеспечения доступа не соответствующих стандартам учителей к адекватным программам переподготовки; (ii) развитие потенциала ключевой группы специалистов образования в области новаторских методик преподавания, таких как использование ИКТ в образовании, учет особых потребностей и инклюзивное образование и подготовка руководителей для осуществления перемен. Данные области были определены министерством образования совместно с другими заинтересованными сторонами. Эта работа по развитию потенциала охватывает высшие учебные заведения и содержит практические идеи и механизмы реформы учебных программ, которые прошли обсуждение и осуществляются. По истечении четырехлетнего периода осуществления программа завершилась всеобъемлющей оценкой, которая подчеркнула практические рекомендации для дальнейшей реализации Национальной стратегии в области педагогического образования.

4. В феврале 2013 г. прошла организованная министерством образования в сотрудничестве с ЮНЕСКО и при поддержке Европейского Союза первая палестинская конференция «Качественные учителя для качественного образования». Конференция, в которой приняли участие свыше 600 участников с Западного берега и из Газы, рассмотрела отношения между учителем и системой образования с целью усиления инноваций, анализа и лидерства. Она также подчеркнула будущие задачи с учетом местного и международного опыта и содействовала укреплению сотрудничества между научными работниками и специалистами в связанных с подготовкой учителей междисциплинарных областях.

### **Содействие ОДВ посредством координации комплекса мер ООН/министерства образования по обеспечению инклюзивного воспитания и развития детей младшего возраста**

5. ЮНЕСКО продолжала координировать деятельность девяти учреждений системы ООН по оказанию помощи министерству образования Палестины в рамках пакета комплексных

мер образования для всех, направленного на инклюзивное и ориентированное на ребенка образование и развитие детей младшего возраста. Эти меры ставят своей целью укрепить потенциал министерства образования и преподавательского состава для обеспечения качественного начального образования для всех детей вне зависимости от их пола, способностей, инвалидности, происхождения и положения. Продолжает осуществляться пилотный проект в 33 школах Западного берега и 14 школах Газы. В этих школах развернуты программы школьного питания и различные программы по созданию потенциала, нацеленные на ИКТ в образовании, инклюзивное и ориентированное на ребенка образование, а также на специальные образовательные потребности. В рамках совершенствования начальной педагогической подготовки были разработаны и осуществлены новаторские образовательные программы по ОДВ и лидерству в области образования, охватившие свыше 200 директоров, учителей и завучей школ. Вместе с партнерскими университетами в Газе были разработаны планы по улучшению адекватности программ подготовки учителей, с тем чтобы позволить учителям лучше учитывать различные нужды и способности детей. В этом отношении в сотрудничестве с университетами и Норвежским советом по делам беженцев (НСБ) были разработаны инструменты и вопросник для оценки нужд в психосоциальной поддержке среди ряда пилотных школ Газы с целью улучшения программ подготовки учителей. Был завершен обзор осуществления пакета комплексных мер ОДВ в 14 пилотных школах в Газе. Впервые в Палестине министерство образования открыло классы нулевого уровня (дошкольный уровень за год до первого уровня) в восьми пилотных школах Западного берега. В Газе было завершено обустройство 14 классных комнат в пилотных школах с целью включения инклюзивного образовательного подхода в обучение, а с сентября 2013 г. там будут открыты классы нулевого уровня.

6. Для поддержки осуществления комплексных мер ОДВ, в частности компонентов, касающихся инклюзивного и ориентированного на ребенка образования и послешкольных программ, был утвержден новый проект, финансируемый Фондом по международному развитию ОПЕК. В дополнение к 47 пилотным школам этот проект будет осуществляться с сентября 2013 г. в 20 пилотных школах на Западном берегу и в Газе (включая 10 школ системы БАПОР). Кроме того, в ходе рассматриваемого периода была завершена работа по подготовке первого соглашения о Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) для Палестины. Координируемый ЮНЕСКО образовательный компонент РПООНПР внесет значительный вклад в осуществление комплексных мер по ОДВ в ближайшие три года.

### **Поддержка социально незащищенных студентов университетов Западного берега и Газы**

7. При поддержке Комитета Саудовской Аравии по оказанию помощи палестинскому народу была запущена фаза планирования нового проекта в поддержку права на образование палестинских студентов университетов, в особенности из наиболее обездоленных социоэкономических групп и проживающих в неблагоприятных зонах. Проект предоставит нуждающимся студентам университетов доступ к основным учебным материалам и оборудованию, таким как основные учебники, справочники, компьютеры и Интернет. В партнерстве с палестинской НПО «Институт здоровья, развития, информации и политики» в рамках этого проекта будут создаваться или поддерживаться библиотеки, содержащие ключевые учебные материалы для студентов в 12 районах Западного берега и сектора Газы: Тулкарем, Рамаллах, Вифлеем, Хеброн, Джанин, Наблус, Калкилия, Восточный Иерусалим, Джерико, Салфит, Газа, Хан Йонис. В рамках этого проекта будет разработана направленная на обеспечение права на образование стратегия по информационно-разъяснительной деятельности, которая будет распространяться в ходе национальной кампании по коммуникации.

## **Поддержка процесса привязки к местным условиям минимальных стандартов ИНЕС на Западном берегу и в Газе**

8. ЮНЕСКО поддерживает образовательный кластер в процессе привязки к местным условиям минимальных стандартов ИНЕС. ЮНЕСКО способствовала проведению в Газе консультационных семинаров с целью установки приоритетов и создания национальных стандартов образования в чрезвычайных ситуациях. Такие стандарты укрепят качество и подотчетность в деле планирования, управления, осуществления и оценки образования, обеспечат координацию в отношении прав, общих принципов и обязанностей, внесут вклад в подготовку к чрезвычайным ситуациям и смягчению их последствий и усилят потенциал в качестве инструмента подготовки и обмена знаниями на местном и национальных уровнях. В настоящее время ЮНЕСКО оказывает техническую помощь для завершения подготовки руководства по национальным минимальным стандартам ИНЕС.

## **КУЛЬТУРА**

9. ЮНЕСКО продолжает сотрудничать с Палестиной в области культуры, оказывая техническую помощь, наращивая национальный потенциал соответствующих палестинских учреждений и осуществляя проекты на местах.

10. В июне 2013 г. был открыт археологический парк Телль Балат в Наблусе – один из тринадцати памятников предварительного списка «Старый город Наблуса и его окрестности». Финансируемый правительством Голландии проект позволил провести обмен техническим ноу-хау между персоналом министерства туризма и древностей и лейденским университетом, что внесло вклад в укрепление местного технического и управленческого потенциала в области охраны и управления памятниками. Обустройство помещений для приема посетителей привлечет туристов, что внесет вклад в социоэкономическое развитие района, особенно лагеря беженцев в Балате, на территории которого расположен этот памятник. С целью завершения публикаций по проекту его реализация была продлена до октября.

11. Проект «Развитие на местном уровне посредством восстановления и возрождения палестинских исторических застроек» позволил создать местный технический потенциал в области сохранения культурного наследия за счет реставрации исторических памятников в палестинских городах и их окрестностях, что вносит вклад в социоэкономическое развитие этих районов (6 зданий и территорий) и создает занятость в форме 19 621 рабочего дня. Финансируемой правительством Швеции в сотрудничестве со Шведским агентством по сотрудничеству в целях международного развития (СИДА) проект полностью согласован с национальными приоритетами, в частности Палестинским национальным планом (2011-2013 гг.), и стратегией Сектора в области культурного наследия. Были достигнуты установленные для первого года проекта ожидаемые результаты, в обзорный период началось осуществление работы, намеченной на второй год.

12. Благодаря активному участию ЮНЕСКО в подготовке РПООНПР (2014-2016 гг.) для оккупированных палестинских территорий, вопросы культуры нашли отражение в формулировках трех из шести предложенных ожидаемых результатов.

13. В рамках Совместной программы «Защита средств к существованию и устойчивое расширение прав и возможностей уязвимых общин, сельского населения и беженцев в долине реки Иордан» Целевого фонда Организации Объединенных Наций для гуманитарной безопасности (ЦФООНГБ, в основном финансируемого правительством Японии) в феврале была проведена миссия представителя ЦФООНГБ на места осуществления проекта, в ходе которой была высказана благодарность ЮНЕСКО за достижения и разработку рабочих принципов, в частности в сотрудничестве со структурой «ООН-Женщины», в качестве образца подхода к проблеме безопасности человека. Построенные здания используются государственными службами, в основном женскими центрами для беженцев и необустроенных сообществ. Проект внес вклад в укрепление знаний и навыков мужчин и женщин в области

традиционной техники и экологических методов строительства, что повысило жизнестойкость сообществ за счет обеспечения устойчивых источников средств к существованию и расширения социально-экономических возможностей. В результате возникли другие местные инициативы, возрождающие глинобитную архитектуру в долине реки Иордан посредством земляной архитектуры. В связи с задержкой в осуществлении из-за связанных с землевладением вопросов проект был продлен до декабря 2013 г.

## **КОММУНИКАЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ**

14. ЮНЕСКО осуществляет всеобъемлющую подробную оценку палестинского ландшафта в области СМИ с использованием показателей ЮНЕСКО в области развития средств информации в партнерстве с Центром развития средств информации при Бирзейтском университете. Проект был запущен в октябре 2012 г. на национальном семинаре, собравшем основные заинтересованные стороны палестинских СМИ. С января 2013 г. был создан Консультативный комитет в составе 15 членов. Были проведены включающие подробное интервью широкие консультации с экспертами в области СМИ, учеными, руководителями учреждений СМИ и журналистами. Была завершена работа по обзору с участием 510 палестинских журналистов из всех типов СМИ, результаты которого были классифицированы и проанализированы. Результаты интервью и обзоров дополняют собой информацию, собранную исследовательской группой в процессе анализа правовых инструментов и литературы. С целью презентации и обсуждения первоначальных выводов оценки в июле в Рамаллахе была организована национальная конференция с участием заинтересованных сторон. Заключительный доклад планируется опубликовать в декабре 2013 г. Его рекомендации внесут вклад в продолжающуюся дискуссию по разработке национальной стратегии в области СМИ.

15. В настоящий момент осуществляются два проекта, утвержденные в марте 2013 г. в рамках Международной программы развития коммуникации:

- **Подготовка в области безопасности для изучающих журналистику студентов:** Этот проект осуществляется Палестинским центром по развитию и свободе СМИ и включает организацию пяти учебных семинаров в области безопасности для студентов факультетов журналистики пяти университетов. Недельные курсы включают модули по основным принципам оказания первой помощи, управлению стрессом и профессиональным процедурам безопасности, а также модули по правовым рамкам и международным стандартам в отношении обеспечения безопасности журналистов и свободы выражения. Предполагается, что проект улучшит знания студентов о практических аспектах работы журналистов в конфликтных зонах и о теоретических вопросах, связанных с международным правом.
- **Поощрение выражения в новостях мнений палестинских женщин:** Это предложение основывается на результатах осуществленного в 2011 г. при поддержке МПРК проекта и имеет две цели: подготовить семь женщин-репортеров в области создания и презентации новостей с учетом гендерного фактора с целью улучшения отражения мнения женщин в новостях, и создания отдела новостей на радио НИСАА ФМ – первой на Ближнем Востоке коммерческой радиостанции для женщин, находящейся в Рамаллахе.

## **Срочные фонды – Сотрудничество с Палестинским профсоюзом журналистов в области обеспечения безопасности**

16. ЮНЕСКО подписала контракт с Палестинским профсоюзом журналистов (ППЖ), направленный на организацию шести курсов по обеспечению безопасности для 120 студентов факультетов журналистики в шести университетах в Палестине на Западном берегу и в Газе. Учебные курсы будут основываться на модулях по обеспечению безопасности, разработанных Международной федерацией журналистов (МФЖ), и будут осуществляться аккре-

дитованными МФЖ местными инструкторами в осуществление стратегического подхода к безопасности, разработанного МФЖ для арабского региона. Данный проект дополнит собой усилия в этой области, которые до сегодняшнего времени касались семинаров по обеспечению безопасности для работников средств информации, и будет использовать схожий подход в отношении студентов факультетов журналистики. Проект также внесет свой вклад в осуществление межучрежденческого Плана действий Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности журналистов и проблеме безнаказанности, недавно утвержденного Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций.

## **ГЕНДЕРНОЕ РАВЕНСТВО**

17. В продолжение внешней оценки деятельности Палестинского центра исследований и документации по вопросам женщин ЮНЕСКО разработала предложение в тесном сотрудничестве с министерством по вопросам женщин и другими заинтересованными сторонами. Это предложение основывается на предыдущей работе центра и содержит четкие стратегические указания по реструктуризации и уточнению деятельности центра, с тем чтобы центр стал жизнестойким и устойчивым средством поддержки работы заинтересованных сторон в области политики и планирования обеспечения гендерного равенства в Палестине. Таким образом, заключительная фаза финансирования будет представлять собой переходный этап под управлением ЮНЕСКО в сотрудничестве с министерством по вопросам женщин с целью создания финансово и интеллектуально независимой структуры. Были определены три ключевые функции центра, а именно: (1) сбор и анализ высококачественных данных и распространение результатов высококачественных исследований по гендерному равенству и ситуации женщин в Палестине посредством центра документации и онлайн-библиотеки и базы данных, (2) создание потенциала путем обучения проведению высококачественных исследований с целью информирования лиц, принимающих решения, и оценки политического воздействия, и (3) осуществление сотрудничества с исследовательскими учреждениями в области гендерного равенства в Палестине, а также на региональном и глобальном уровнях для обмена опытом и передовой практикой.

## **III. ПОМОЩЬ СО СТОРОНЫ ЮНЕСКО НА ОККУПИРОВАННЫХ СИРИЙСКИХ ГОЛАНАХ**

18. В июле 2009 г. была начата программа стипендий для студентов на оккупированных сирийских Голанах (японский целевой фонд выделил 113 000 долл.) с целью предоставления 24 стипендий на четыре учебных года студентам из оккупированных сирийских Голан. Проект завершился в марте 2013 г.